

III. SHORT HISTORY OF ANTI-DISASTER MEASURES IN JAPAN

1. Anti-disaster Measures during the High-growth Period

- a. Establishment of the Basic Legal Framework for Anti-Disaster Measures
- b. Disaster Prevention
- c. Disaster Restoration and Recovery Countermeasures

年 月 YEAR MO	災害対策 DISASTER COUNTERMEASURES	主要な災害 MAJOR DISASTERS
		昭和28. 7 豪雨（北九州、和歌山県等） 1953. 7 Torrential Rain in Kitakyushu and Wakayama
		昭和29. 9 洞爺丸台風 1954. 9 Tohyamaru Typhoon
昭和30. 8 1955. 8	天災による被害農林漁業者に対する資金の融通に関する暫定措置法（天災融資法） Temporary Measures Law for Financing Farmers, Forestry and Fishermen Suffered from Natural Disasters	
昭和31. 5 1956. 5	海岸法 Seashore Law	
		昭和32. 7 諫早豪雨 1957. 7 Torrential Rain in Isahaya
昭和33. 3 1958. 3	地すべり等防止法 Landslide Prevention Law	昭和33. 9 狩野川台風 1958. 9 Kanogawa Typhoon
		昭和34. 9 伊勢湾台風 1959. 9 Isewan Typhoon
昭和35. 3 1960. 3	治山治水緊急措置法 Forest Conservation and Flood Control Urgent Measures Law	昭和35. 5 チリ地震津波 1960. 5 Chile Earthquake Tsunami
昭和35. 6 1960. 6	防災の日創設 Designation of "Disaster Prevention Day"	
昭和36. 11 1961. 11	災害対策基本法 Disaster Countermeasures Basic Act	
昭和37. 4 1962. 4	豪雪地帯対策特別措置法 Special Measures Act for Countermeasures in High Snowfall Areas	
昭和37. 9 1962. 9	激甚災害に対処するための特別の財政援助に関する法律（激甚法） Act concerning Special Financial Support to Deal with the Designated Disaster of Extreme Severity	
昭和38. 6 1963. 6	防災基本計画策定 Formulation of "Basic Plan for Disaster Prevention"	昭和38. 1～2北陸豪雪 1963. 1～2 Hokuriku Heavy Snowfall
昭和39. 7 1964. 7	河川法（新） River Law (Revised)	昭和39. 6 新潟地震 1964. 6 Niigata Earthquake
昭和39. 7 1964. 7	測地学審議会「地震予知」について建議 Geodesy Council's Proposition on "Earthquake Prediction"	
昭和44. 4 1969. 4	地震予知連絡会設置 Establishment of Coordination Committee for Earthquake Prediction	昭和43. 5 十勝沖地震 1968. 5 Tokachi-oki Earthquake
昭和44. 7 1969. 7	急傾斜地の崩壊による災害の防止に関する法律 Law concerning Prevention of Steep Slope Collapse Disaster	
昭和48. 6 1973. 6	火山噴火予知計画策定 Formulation of "Plan for Volcanic Eruption prediction"	
昭和48. 7 1973. 7	活動火山周辺地域における避難施設等の整備等に関する法律（昭和53年4月に活動火山対策特別措置法に改正） Act concerning Improvement, etc. of Refuges, etc. in Vicinal Areas of Active Volcanoes (revised to the Act on Special Measures for Active Volcanoes in 1978)	
昭和48. 9 1973. 9	災害弔慰金の支給等に関する法律 Law for the payment of Solatia for Disaster	
昭和49. 6 1974. 6	国土庁発足 Establishment of National Land Agency	昭和49. 5 伊豆半島沖地震 1974. 5 Izu-hanto-oki Earthquake
昭和49. 6 1974. 6	火山噴火予知連絡会設置 Establishment of Coordinating Committee for Prediction of Volcanic Eruption	昭和49. 12 三菱石油水島製油所重油流出事故 1974. 12 Oil Outflow Accident at Mizushima Refinery
昭和50. 12 1975. 12	石油コンビナート等災害防止法 Law on Prevention of Disaster in Petroleum Industrial Complexes and other Petroleum Facilities	
昭和51. 10 1976. 10	地震予知推進本部設置 Establishment of HQ for Earthquake Prediction Promotion	

年 月 YEAR - MO	災害対策 DISASTER COUNTERMEASURES	主要な災害 MAJOR DISASTERS
昭和53. 6 1978. 6	大規模地震対策特別措置法（地震防災基本計画） Large-scale Earthquake Countermeasures Act (Basic Plan for earthquake Disaster Prevention)	昭和53. 1 伊豆大島近海地震 1978. 1 Izu-Ohshima-Kinkai Earthquake
昭和55. 5 1980. 5	地震防災対策強化地域における地震対策緊急整備事業に係る国の財政上の特別措置に関する法律（地震財特法） Special Fiscal Measures Act for Urgent Improvement Projects for Earthquake Countermeasures in Areas under Intensified Measures against Earthquake Disaster	昭和53. 6 宮城県沖地震 1978. 6 Miyagi-ken-oki Earthquake 昭和55. 12～豪雪（北陸、東北等） 1980. 12～Heavy Snowfall 昭和57. 7 豪雨（長崎県等） 1982. 7 Torrential Rain 昭和58. 5 日本海中部地震 1983. 5 Nihon-kai-chubu Earthquake 昭和58. 5 豪雨（島根県等） 1983. 5 Torrential Rain 昭和58. 10 三宅島噴火 1983. 10 Miyakejima Is. Eruption 昭和58. 12～豪雪（北陸、東北等） 1983. 12～Heavy Snowfall
昭和62. 9 1987. 9	国際緊急援助隊の派遣に関する法律 Law concerning Dispatch of Japan Disaster Relief Team	昭和59. 9 長野県西部地震 1984. 9 Nagano-ken seibu Earthquake 昭和59. 12～豪雪（北陸、東北等） 1984. 12～Heavy Snowfall 昭和61. 11 伊豆大島噴火 1986. 11 Izu-Ohshima Is. Eruption
平成 4. 8 1992. 8	南関東地域直下の地震対策に関する大綱 General principles relating to Countermeasures for Earthquakes Directly Below the South Kanto Region	平成 3. 6 雲仙岳噴火 1991. 6 Unzendake Eruption
平成 7. 6 1995. 6	災害対策基本法一部改正 Partly revision of Disaster Countermeasures Basic Act	平成 5. 7 北海道南西沖地震 1993. 7 Hokkaido-Nansei-oki Earthquake
平成 7. 6 1995. 6	地震防災対策特別措置法 Earthquake Disaster Prevention Special Act	平成 5. 8～9豪雨（九州等） 1993. 8～9Torrential Rain
平成 7. 7 1995. 7	防災基本計画修正 Amendment of Basic Plan for Disaster Prevention	平成 7. 1 阪神・淡路大震災 1995. 1 The Great Hanshin-Awaji Earthquake
平成 7. 11 1995. 11	災害対策基本法及び大規模地震対策特別措置法一部改正 Partly revision of Disaster Countermeasures Basic Act and Large-Scale Earthquake Countermeasures Act	
平成 8. 6 1996. 6	特定非常災害の被害者の権利利益の保全等を図るための特別措置に関する法律 Laws regarding special measures to weigh the preservation of rights and profits of the victims of specified disasters	
平成 9. 5 1997. 5	密集市街地における防災街区の整備の促進に関する法律 Act for Densely Inhabited Areas Improvement for Disaster Mitigation	平成 9. 1 ナホトカ号海難流出油災害 1997. 1 Oil Outflow Accident by wreckage of Russian tanker
平成10. 5 1998. 5	被災者生活再建支援法 Act concerning Support for Reconstructing Livelihoods of Disaster Victims	
平成11. 7 1999. 7	地震防災基本計画修正 Amendment of Basic Plan for earthquake Disaster Prevention	

2. Anti-disaster Measures that have been Revised to Date

a. The Disaster Countermeasures Basic Act

BASIC FRAMEWORK OF DISASTER PREVENTION

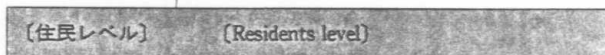
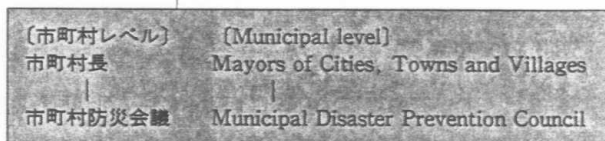
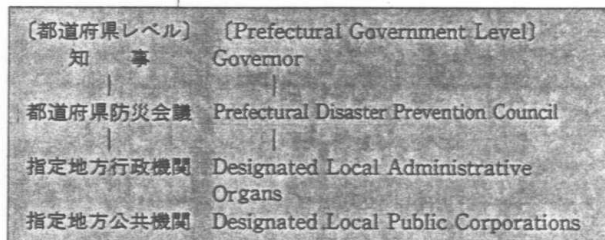
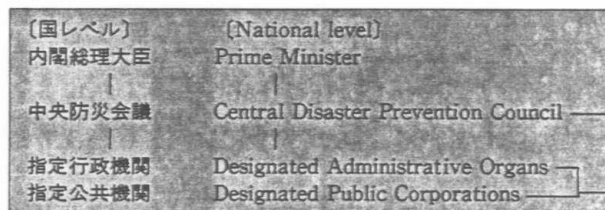
(1) 災害対策基本法

昭和34年の伊勢湾台風は大きな被害をもたらしましたが、これを契機として、総合的かつ計画的な防災行政体制を整備しようという機運が高まりました。その結果、昭和36年11月に「災害対策基本法」が制定されました。同法の主な内容は次のとおりです。

1. 防災責任の明確化
2. 防災体制
3. 防災計画
4. 災害予防
5. 災害応急対策
6. 災害復旧対策
7. 財政措置
8. 災害緊急事態

(2) 組織

ORGANIZATION



指定行政機関

国の防災関係機関として、国土庁等31の中央省庁が、「指定行政機関」として、指定されています。

Designated Administrative Organs

As the national organizations for disaster prevention, 31 ministries and agencies including National Land Agency are designated as "Designated Administrative Organs".

指定公共機関

防災関係の公的機関として、日本電信電話株、日本銀行、日本赤十字社、日本放送協会をはじめ運輸、電力、ガス等の分野で49機関が「指定公共機関」として指定されています。

Designated Public Corporations

As the public corporations for disaster prevention, 49 corporations in the fields of transportation, electric power, gas, etc., including Nippon Telegraph and Telephone, Nippon Broadcasting Corporation are designated as "Designated Public Corporations".

DISASTER COUNTERMEASURES BASIC ACT

The large-scale "Ise-wan Typhoon" of 1959 caused a great disaster. This enhanced the motivation to establish a comprehensive and objective administrative system for disaster prevention, leading to promulgation of the "Disaster Countermeasures Basic Act" in November 1961.

The Act contains:

1. Definitions of the jurisdiction and responsibility for disaster prevention;
2. Disaster prevention system;
3. Disaster prevention plan;
4. Disaster preparedness;
5. Disaster emergency response;
6. Disaster recovery;
7. Fiscal measures; and
8. State of emergency.

防災計画の策定、実施、総合調整

Formulation and execution of disaster prevention plan, comprehensive coordination

防災基本計画の策定、実施の推進

Formulation and promoting execution of the Basic Plan for Disaster Prevention

防災業務計画の策定、実施

Formulation and execution of Operational Plan for Disaster Prevention

防災計画の策定、実施、総合調整

Formulation and execution of disaster prevention plan, comprehensive coordination

都道府県地域防災計画の策定、実施の推進

Formulation and promoting execution of the Local Plan for Disaster Prevention

防災計画の策定、実施

Formulation and execution of disaster prevention plan

市町村地域防災計画の策定、実施の推進

Formulation and promoting execution of the Local Plan for Disaster Prevention

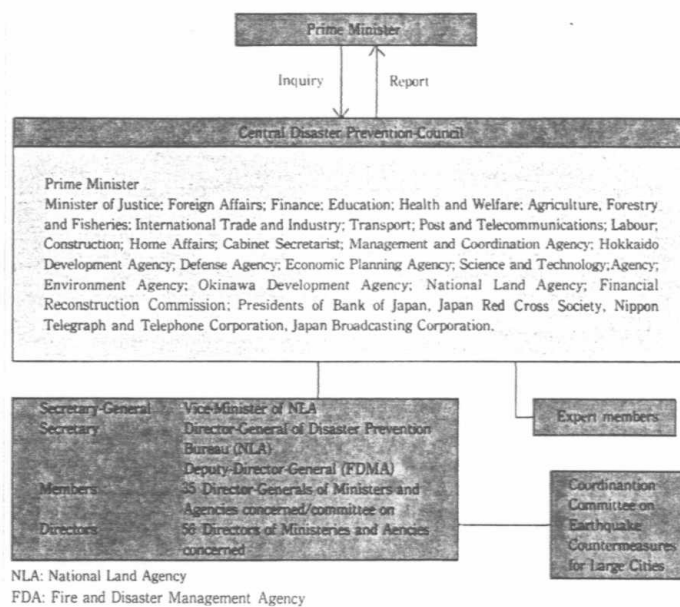
b. Central Disaster Prevention Council

c. Disaster Prevention Plans

Central Disaster Prevention Council

The Government has established Central Disaster Prevention Council for deliberation of important matters concerning disaster prevention including formulation and promoting the execution of the Basic Plan for Disaster Prevention, with the Prime Minister as chairperson and the Minister of State and other scholars and experts as members. The Government is making efforts to promote extensive and comprehensive countermeasures against disasters.

Organization of Central Disaster Prevention Council



DISASTER PREVENTION PLANS

Basic Plan for Disaster Prevention

The Basic Plan for Disaster Prevention is a master plan on which various disaster prevention plans are based, and it was formulated by the Central Disaster Prevention Council

Operational Plan for Disaster Prevention

The Operational Plan for Disaster Prevention is a disaster prevention plan to be formulated by the respective Designated Administrative Organs and Public Corporations according to the Basic Plan for Disaster Prevention

Local Plan for Disaster Prevention

The local plan for Disaster Prevention is a disaster prevention plan to be formulated by the respective Prefectural or Municipal Disaster Prevention Councils according to the respective local situations.

d. Outline of the Basic Plan for Disaster Prevention

THE OUTLINE OF THE BASIC PLAN FOR DISASTER PREVENTION

1. The Basic Plan for Disaster Prevention is the basis of the nation's disaster prevention measures and the uppermost plan in the field of disaster prevention which is prepared by the Central Disaster Prevention Council (with the Prime Minister as the chair-person) under Article 34 of the Disaster Countermeasures Basic Act. Based on this plan, the Designated Administrative Organs and the Designated Public Corporations make the Operational Plan for Disaster Prevention, and the local public bodies formulate the Local Plan for Disaster Prevention. The plan was drastically revised in July 1995 and June 1987.
2. The features of new Basic Plan for Disaster Prevention. Revised plan has been made concrete and practical based on the experiences through the disasters of the Great Hanshin-Awaji Earthquake. The new plan describes in detail the roles of the state, public corporation and local public bodies in implementation of the measures so that the roles assigned to each body are clearly defined. The plan also describes disaster preparedness, disaster response and disaster recovery and reconstruction by type of disasters. The edition of Earthquake Disaster Countermeasures for example the contents of each chapter are as follows

Chapter 1 Disaster Preparedness

- Making a nation and local communities strongly resistant to earthquake disasters
- Preparations for prompt and smooth emergency disaster countermeasures, disaster rehabilitation and recovery
- Promotion of disaster prevention activities by the citizens
- Promoting research and observation etc. on earthquake disasters and earthquake disaster prevention

Chapter 2 Disaster Response

- Gathering and transmission of information and securing communications directly after occurrence
- Establishing a system of activities
- Rescue, first aid, medical service, and fire-fighting activities
- Securing emergency transportation, and emergency transportation activities
- Activities for evacuation and shelter
- Activities for the procurement and supply of food, drinking water, and other daily requisites
- Activities related to public health and sanitation, epidemic control, disposal of remains, etc.
- Activities related to maintaining social order, stability of commodity prices, etc.
- Activities for emergency restoration of facilities and equipment
- Activities for transmission of correct information to disaster victims etc.
- Activities for preventing secondary disasters
- Acceptance of voluntary support

Chapter 3 Recovery and Rehabilitation

- Deciding basic directions for regional rehabilitation
- Method of promoting speedy restoration in the disaster area to its original state
- Method of promoting systematic rehabilitation
- Support for reconstructing the livelihoods of disaster victims, etc.
- Support for the recovery of disaster-stricken small and medium companies, and other economic recovery